

# DIGIFORCE

Li-ion Polymer Battery

## LPB-XS/XS-H

取り付け説明書 | Battery Disassembly Guide | 电池拆装说明书 |

使用工具 (「工具付」には1-13が付属しております。) | Items needed (tools 1-13) | 使用工具 (1-13为配套工具。)

- 1. プラスドライバー | Philips screwdriver head | 十字螺丝刀头 (PH000)
- 2. 星形ドライバー | Star screwdriver head | 星型螺丝刀头 (0.8mm)
- 3. Y字ドライバー | Y-type screwdriver head | Y型螺丝刀头 (Y0.6)
- 4. ピンセット (絶縁) | Tweezers | 镊子
- 5. ヘラ (棒状) | Prying tool | 长型撬棒
- 6. ヘラ (幅広) | Wide prying tool | 宽型撬棒
- 7. バッテリー用両面テープ | Battery adhesive | 电池专用胶
- 8. ピック (薄手) | Thin paddle | 薄拨片
- 9. ピック (厚手) | Thick paddle | 厚拨片
- 10. 吸盤 | Suction cup | 吸盘
- 11. 輪ゴム | Rubber band | 橡皮筋
- 12. マグネットシート | Magnetic pad | 磁垫
- 13. 防水テープ | waterproof glue | 防水胶

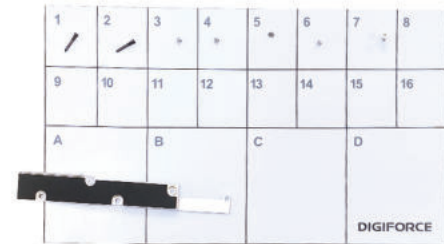
※ご準備していただく物 (※以下は付属しておりません) | The following tools are not included | 下面的工具为自备工具

- 500ml未開封ペットボトル (常温) | 500ml unopened drinks bottle | 500ml未开封的矿泉水或饮料
- ドライヤー | Hair dryer | 电吹风机

### 安全にご使用いただくために | SAFETY PRECAUTIONS | 安装注意事项

- データの紛失を防ぐため、交換前には必ずデータのバックアップを行ってください。
- 外装にキズや変形による圧力がかかる恐れがございます。旧バッテリーを取り外す際も無理やり引きはがしたり、先端の尖った工具等で穴や破れが生じないように十分に注意ください。
- 落下など衝撃が加わると発火する恐れがございます。落としたり衝撃が加わったバッテリーは使用しないでください。
- Please backup your mobile phone data prior to disassembly in order to avoid any loss of data.
- When the old battery is removed take care not to damage it, as it can then be prone to short-circuiting, smoking, burning or exploding.
- Do not install a battery if it has been subjected to impact, crushing, heating, dropping, etc. prior to installation.
- 拆装前、请先将您的手机数据备份，以免造成损失！
- 拆除旧电池时，不能戳破电池否则容易发生短路冒烟、燃烧甚至爆炸。
- 电池在安装前如果收到撞击、挤压、加热、落地等情况，请不要安装。

工具使用方法 | Tool usage instructions | 工具使用说明



紛失や取り付け位置の違いを防ぐため、ネジを含めたパーツを取り外した際に、説明書記載の番号と同じところへ置いてご使用ください。

The magnetic pad is magnetic and has an adsorption function on the screws and metal parts. How to use the magnetic pad: Place the removed screws and parts neatly and in an organised way, store them carefully and do not move them.

磁垫带有磁性，对螺丝、铁片具有吸附作用。磁垫使用方法：整齐有序放置拆下的螺丝和零部件，请小心存放，切勿打乱。



ネジに対して垂直に力を加えながら回してください。

Reference pose for screwdriver use | 螺丝刀使用参考姿势



星形・Y字ドライバー・プラスドライバーは先端を交換して使用ください。

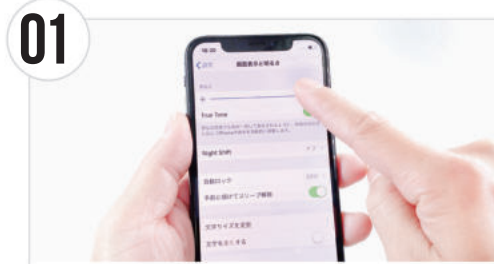
Screwdriver head replacement method | 螺丝刀头更换方法



ヘラ (幅広) は図の向きでご使用ください。

Wide prying tool use method | 宽型撬棒使用方法

DF210315



01 交換を始める前に、必ずiPhoneのデータのバックアップを行ってください。また、安全に交換を行うため、画面の「設定」→「画面表示と明るさ」を選び、「明るさ→最大」「自動ロック→なし」に設定し、電源がOFF(バッテリー残量0%)になってから交換を始めてください。

Turn on the phone and turn the brightness setting up to maximum in Settings - Display & Brightness. The auto lock option should be set to never. Then place the phone in a safe place and wait for the phone to run out of power. 打开手机电源，在设置-通用-自动锁定选项调到永不，在设置-显示与亮度里将亮度调到最大。然后将手机放置安全地方，等待手机将电量耗尽。



07 図の2か所の内側に留め金があるので、少し左側(矢印の方向)に押しながらピック(厚手)をスライドして液晶画面を浮かせます。内部のケーブルが破損する恐れがありますので、また、液晶画面を開かないように注意ください。

The areas highlighted in the figure are attached to the phone. Push slightly to the left when using the thick paddle to open the screen. Be careful not to use too much force to break the cable. Please be careful!

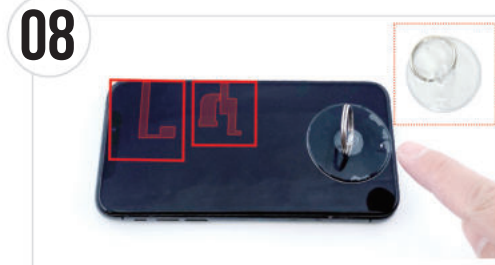
图标示位置有支架扣住。用厚拨片划开时稍微向左侧推，注意不要用力过大导致排线断裂，请耐心操作！



02 図の2か所のネジを星形ドライバーで外し、マグネットシートの該当する番号へ置きます。

Use the star-shaped screwdriver to unscrew the screws counterclockwise, as circled above. Place the removed screws onto the magnetic pad in the position corresponding to the number shown above.

用星型螺丝刀在上图圆圈处沿逆时针方向将螺丝旋开，螺丝按上图标示编号放置在磁垫编号相同的位置上。



08 図の向きになるよう、本体を半回転させてください。吸盤の突起部分を引っ張って吸盤を取り除きます。図の赤枠部分2か所の内部にケーブルがあるため、破損させないように注意しながら液晶画面の手前側を開いてください。

Pull on the small tab on the suction cup to remove it from the phone. Before opening the screen, pay attention to the position of the screen cables highlighted by the red boxes, and then slowly open the screen.

拉动吸盘上的小头取下吸盘。打开屏幕前，请注意红框屏幕排线位置，然后缓慢打开屏幕。



03 液晶画面と本体の間の粘着を弱めるため、ドライヤーで外周を1~2分ほど均等に温めます。ドライヤーを近づけ過ぎると本体が熱くなるので危険です。ご注意ください。

Use a hair dryer to heat the phone, heating evenly around the edges of the phone for 1 to 2 minutes. Adjust the distance of the hairdryer according to the amount of heat from the hair dryer. 根据电吹风机吹出的热量，控制好加热距离。用电吹风机在手机四周边缘均匀加热1~2分钟。



09 液晶画面を開いたら、中身の入った500mlのペットボトルと液晶画面を輪ゴムで図のように固定します。液晶画面を90度以上開くと、ケーブルを破損させる恐れがあるのでご注意ください。

Note that the angle of the screen held by the rubber band should not exceed an angle of 90 degrees. Place the screen against the drinks bottle and secure it with a rubber band. 注意橡皮筋固定屏幕的角度不要超过90度。将屏幕靠在矿泉水瓶上用橡皮筋固定。



04 図のように、液晶画面の下部中央の位置に吸盤を貼り付けます。本体を反対側の手でしっかりと持ち、慎重に引き上げ、液晶画面と本体の間に2mmくらいの隙間をつくります。

Stick the suction cup in the middle of the lower half of the screen, pulling the screen and phone apart by about 2mm. 用吸盘在屏幕下方中间位置吸附。用吸盘将屏幕与机身拉开2mm左右的间隙。



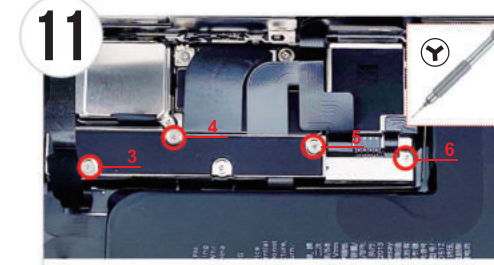
10 ドライバーの先端をプラスドライバーに換え、図の部分に2秒ほど置き磁気を帯びさせてください。次に、ドライバーの先端をY字ドライバーに換えて同様に行ってください。

Use the Y-type screwdriver and Philips screwdriver to apply magnetism in this position for about 2 seconds. 用Y型螺丝刀和十字螺丝刀在上图位置加磁2秒左右。



05 隙間を広げるため、吸盤を手で引き上げながら、充電差し込み口にできた隙間にピック(薄手)を差し込み固定します。粘着が強力なので吸盤で引き上げ過ぎると、内部のケーブルが破損する恐れがあります。ご注意ください。

While pulling the suction cup by hand, insert the thin paddle into the gap between the screen and the phone, inserting in the lower left corner of the phone. Due to the waterproof glue the screen is firmly attached so please be patient when using the suction cup to open up the phone. 用手将吸盘向上拉起的同时，在机身左下角位置将薄拨片插入屏幕和机身的间隙。由于防水胶粘合很紧，用吸盘拉开时请保持耐心！



11 Y字ドライバーを使用し図のプレートのネジ(3~6)を外し、マグネットシートの該当する番号へ置きます。

Use the Y-type screwdriver to unscrew the screws counterclockwise as circled above. Place the removed screw onto the magnetic pad in the position corresponding to the number shown above. 用Y型螺丝刀在上图圆圈处沿逆时针方向将螺丝旋开，螺丝按上图标示编号放置在磁垫编号相同的位置上。



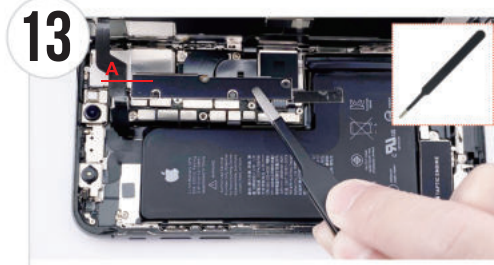
06 もう1枚のピック(厚手)を差し込み、矢印の方向へスライドをして液晶画面を浮かせていきます。両側行ってください。SIMトレイ側の内部にはケーブルがあるので、破損させないように慎重にスライドしてください。

Use the thick paddle to separate the screen and phone along the direction indicated by the figure. 用厚拨片沿上图标示方向将屏幕和机身划开。



12 ドライバーの先端をプラスドライバーに換え、図のプレートのネジ(7)を外し、マグネットシートの該当する番号へ置きます。

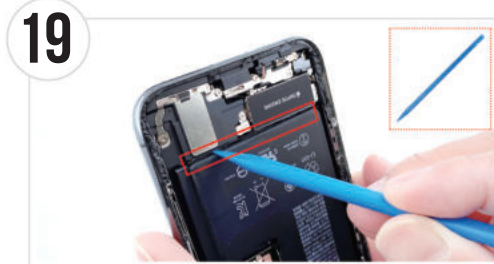
Use the Philips screwdriver to unscrew the screw counterclockwise, as circled above. Place the removed screw onto the magnetic pad in the position corresponding to the number shown above. 用十字螺丝刀在上图圆圈处沿逆时针方向将螺丝旋开，螺丝按上图标示编号放置在磁垫编号相同的位置上。



13 ピンセット(絶縁)を使い、図のプレートを取り外しマグネットシートの「A」に置きます。

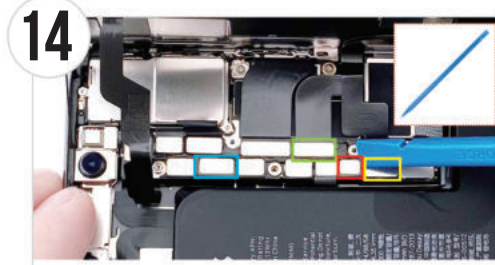
Use tweezers to remove the metal part, placing the removed part onto the magnetic pad in the position corresponding to the letter shown above.

用镊子将铁片盖板取下，按上图标示编号放置在磁垫编号相同的位置上。



19 図の部分にある2か所の両面テープを抜き取ります。両面テープの端をヘラ(棒状)で引き出し、指でつまんで斜めにゆっくり引き剥がします。テープが切れにくいようにご注意ください。裏にあるもう1本のテープも、同様に取り除きます。テープが途中で切れた場合は、「手順A」へお進みください。

Use the prying tool to detach the battery adhesive and pull it with your fingers, slowly pulling the adhesive out diagonally, taking care with the amount of force being applied when pulling the adhesive out! Pull out all the 2 battery adhesives one after another. If the battery adhesive is broken when being removed skip ahead to step A. 用长型撬棒将电池胶头挑出并用手指捏住，再将电池胶头慢慢斜向上拉出。注意拉出时的力度！连续将2条电池胶全部挑出。如果拆电池时将电池胶拉断，请跳转到步骤A继续操作。



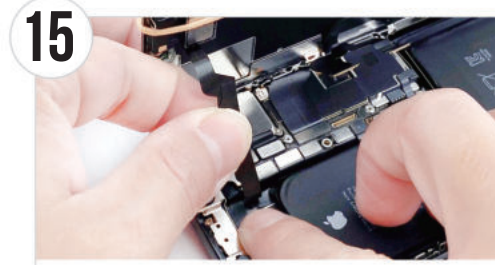
14 ヘラ(棒状)の平面側を使用し、図の赤枠部分のバッテリーコネクタを慎重に取り外します。次に、図の黄枠→緑枠→青枠の順にコネクタを慎重に取り外します。取り外す際は、コネクタ部分を破損させないようにご注意ください。

Use the prying tool to disconnect the battery cable in the red box and position it so that it has no contact with the motherboard. Then use the prying tool to disconnect the cables in the order yellow → green → blue. 用长型撬棒在红框处将电池排线撬开并拨开使其与主板无接触，接着依次按黄→绿→蓝的顺序将排线撬开。



20 手順19でバッテリー用両面テープの端をヘラ(棒状)で引き出せない場合は、ヘラ(幅広)を図の赤枠の位置(バッテリーの右下側)に差し込み、その裏面にバッテリーを少しずつつき上げ、指でつまんで斜めにゆっくり引き剥がします。テープが切れにくいようにご注意ください。裏にあるもう1本のテープも、同様に取り除きます。テープが途中で切れた場合は、「手順A」へお進みください。

When the prying tool cannot remove the battery adhesive, please use the wide prying tool to pry the battery up within the red box. Take care with the amount of force being applied. You can see the state of the battery adhesive by tilting the battery. 长型撬棒无法挑出电池胶头的情况，请用宽型撬棒在红框处将电池撬开，操作时注意控制力度，将电池翘起可以看到电池胶的状态。



15 図のケーブルは粘着剤で引っ付いているので、破損させないように手で慎重に引き離してください。

Separate the cables by hand. Be careful not to use excessive force to break the cables. Please be careful!

用手将排线分开，注意不要用力过大导致排线断裂，请耐心操作！



21 バッテリーが少し持ち上がった後、手でバッテリーを持ちます。図のようにピンセット(絶縁)を使用して、バッテリー用両面テープを抜き、その端をヘラ(棒状)で引き出し、指でつまんで斜めにゆっくり引き剥がします。テープが切れにくいようにご注意ください。裏にあるもう1本のテープも、同様に取り除きます。テープが途中で切れた場合は、「手順A」へお進みください。

Use tweezers to roll up the battery adhesive and pull it out. Repeat this to pull out the rest of the battery adhesive. Take care with the amount of force being applied. 用镊子将电池胶卷起并拉出，重复上述动作将其其余的电池胶拉出，操作时注意不要用力过大戳破电池。



16 本体から液晶画面を分離します。

Separate the screen from the phone. 将屏幕和主机分离出来。



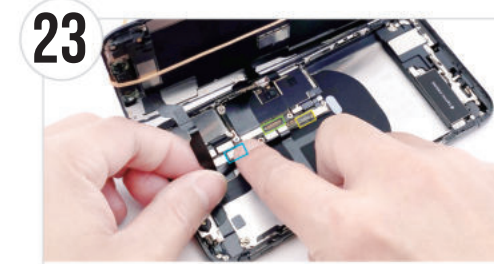
22 3本のバッテリー用両面テープが全て抜き取れたら、バッテリーを本体から取り外します。

Separate the battery from the phone. 将电池与主机分离出来。



17 ピンセット(絶縁)を使用し、バッテリー用両面テープの端にある黒い部分を抜き、少しだけ引き伸ばします。

Use tweezers to remove the black battery adhesive tab. Please be patient when removing the adhesive. 用镊子将电池胶头拆下，操作时请保持耐心。



23 コネクタを取り付ける位置に注意をして、液晶画面と本体をセットします。図の青枠→緑枠→黄枠の順に、コネクタを慎重に取り付けます。正確にはめられた場合、「カチッ」とした音と感触があります。

Use your hands to attach the screen cables in the order of blue→green→yellow. When you attach the cable, you should hear a "click" sound indicating that the cable has been successfully attached. 用手将屏幕排线依次按蓝→绿→黄的顺序扣好，扣排线时，听到“啪”的声音表示排线已扣好。



18 ピンセット(絶縁)でテープを挟んだ状態で、巻き取るようにゆっくり抜き取ります。テープが途中で切れた場合は、「手順A」へお進みください。

Use tweezers to hold on to the adhesive and rotate it outward and pull it out evenly and slowly. Take care to the amount of force being applied when pulling the adhesive out! If the battery adhesive is broken when being removed skip ahead to step A. 再用镊子将电池胶头旋转着向外方向均匀用力慢慢拉出，注意拉出时的力度！如果拆电池时将电池胶拉断，请跳转到步骤A继续操作。



24 交換用バッテリーが正常に動作するかを確認するため、1度、交換用バッテリーを本体に仮置きをし、図の赤枠の箇所にバッテリーコネクタを慎重に取り付けます。正確にはめられた場合、「カチッ」とした音と感触があります。

Take out your new DIGIFORCE battery and attach the battery cable to the phone with your fingers. When you attach the cable, you should hear a "click" sound indicating that the cable has been successfully attached. 拿出DIGIFORCE新电池，用手指将电池排线扣在主机上。扣电池排线时，听到“啪”的声音表示排线已扣好。



●ベクトルに固定していた液晶画面を外し、iPhoneの電源が入ることを確認します。確認後は必ず電源をOFFにしてください。  
Remove and lower the screen from the drinks bottle and test whether the iPhone can be turned on with the new battery. After confirming the phone can be turned on, turn off the power and reattach the screen with the rubber band and remove the battery. If it cannot be turned on, please check whether the battery cable is properly attached.  
将屏幕从固定位置取下，测试iPhone是否能开机，确认后可以关闭电源并重新用橡皮筋将屏幕固定，再将电池拆下。如果不能开机，请重新检查电池排线是否安好。



●液晶画面裏側の端に残っている防水テープも、図のようにヘラ（棒状）の平面側を使用して取り除きます。  
Get the screen and use the prying tool to clean the remaining waterproof glue off of the edges of the screen.  
将屏幕从固定位置取下，用长型撬棒将屏幕上边缘残余的防水胶清理干净。



●本体と液晶画面の位置を合わせ、次の手順42の内容に注意しながら押しはめていきます。  
Align the screen with the phone first and then gently press it down, using your hands to put the screen back onto the phone.  
屏幕先对准主机后轻轻往下按压。用手将屏幕装回主机。



●ヘラ（幅広）でバッテリーが持ち上げられない場合は、図のようにヘラ（幅広）の後方部（狭い方）を使用する。ヘラ（棒状）の平面側を使用するが、バッテリーを少し持ち上げてください。バッテリーを強引に持ち上げ変形させたり、傷をつけたらダメです。発熱・発火の恐れがありますのでご注意ください。また、iPhone本体も破損させないようご注意ください。  
Use the small end of the wide prying tool to pry the battery further, using the prying tool to help further. Again, be careful not to damage the battery.  
使用宽型撬棒窄端将电池进一步撬开，也可用长型撬棒宽头端辅助撬开，操作时注意不要用力过大戳破电池。



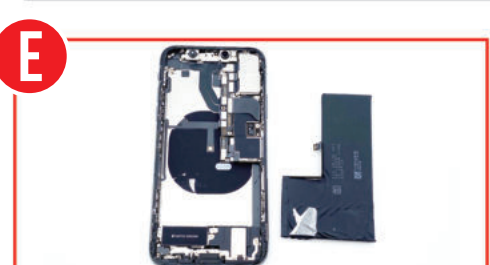
●ヘラ（棒状）の平面側を使用し、図の赤枠のバッテリーコネクタを慎重に外し、バッテリーを取り外します。次に、図の黄枠→緑枠→青枠の順にコネクタを慎重に外してから、液晶画面を取り外します。  
Use the prying tool to pry open the battery cable in the red box and remove it so that it has no contact with the motherboard. Remove the battery, then pry open the cables in the order of yellow - green - blue to separate the battery screen from the phone.  
用长型撬棒在红框处将电池排线撬开并拨开使其与主板无接触，取下电池，接着依次按黄→绿→蓝的顺序将排线撬开，将屏幕与主机分离。



●防水テープの保護シートを剥がします。  
Remove the blue protective sheet from the waterproof glue.  
将防水胶蓝色保护膜撕掉。



●図の赤枠の位置にあるケーブルが、液晶画面と本体の間に挟まれているか、必ず確認してください。ケーブルを挟み込んでしまうと、ケーブルの損傷により液晶画面の機能（表示・タッチ等）に不具合が生じる恐れがあります。ケーブルが絡まりそうな場合は、ヘラ等でケーブルを本体内部に軽く押し込みながら、液晶画面をはめてください。  
Pay attention to the cable highlighted by the red box, ensure that it is not being crushed by the screen, and then use your hands to attach the screen to the phone.  
观察红框位置的排线，确认没有被屏幕压住，用手将屏幕装回主机。



●本体からバッテリーを取り外せたら、本体側に残っているバッテリー用両面テープの接着剤を取り除き、手順22に戻って作業を続けてください。  
After separating the battery from the phone, ensure that the remaining battery adhesive in the phone is removed. Go to step 20 to continue.  
将电池与主机分离出来后，将残余的电池胶清理干净，跳转到步骤23继续操作。



●バッテリー用両面テープの青いフィルムを図のように中央から剥がします。  
Remove the blue protective sheet from the new battery adhesive.  
将电池胶蓝色保护膜撕掉。



●防水テープを本体の内側に納まるように仮置きします。次に、防水テープの周囲を図のようにヘラ（棒状）の平面側で押し、しっかりと貼り付けていきます。  
Align the position and stick the waterproof glue on the phone. Use the prying tool to press the waterproof glue tightly around.  
对准位置，将防水胶贴在主机上后，用长型撬棒将防水胶沿四周压紧。



●ドライバーの先端を星形ドライバーに換え、図の2か所にネジを取り付けは完成です。  
Use your hands to press the screen tightly, use the star-shaped screwdriver to screw in the screws clockwise as circled above (found on the magnetic pad in the position corresponding to the numbers shown above). The battery replacement is now complete.  
用手将屏幕压紧，用星型螺丝刀在上图圆圈处沿顺时针方向将螺丝（在磁垫按上图标示编号位置找到）依次锁回，完成电池更换。

⚠ リチウムイオンバッテリーの特性上、初期のご使用時は本来の性能を発揮できない場合がございます。本体に装着後、一度10%以下まで使用し、100%（フル充電）になるまで充電を止めないでください。  
【こんなときは？】  
1. Q: 取り付け後起動しない。/ 起動するが充電が増えない。  
A: 本体の電源を切り、バッテリーのコネクタを今一度付け直すことで改善する場合がございます。  
2. Q: バッテリーを交換したが、充電の持ちが悪い。  
A: リフレッシュ充電（0%まで使い切り、そこから一気に100%まで充電する）を数回行っていただくことで改善する場合がございます。  
3. Q: バッテリーが膨れてきた。  
A: すぐに本体から取り外していただき、膨張したまま使用すると危険なだけでなく、液晶を破損する恐れがございます。なお、保証期間内であれば交換もしくは返金にてご対応させていただきます。  
4. Q: バッテリーを交換したら液晶に縦線が入るようになりました。  
A: 液晶コネクタの接触不良が考えられます。説明書の該当箇所をご参考頂き、液晶と本体をつなぐコネクタを再度接続し直してください。



●交換用バッテリーの裏面（印字の無い面）にバッテリー用両面テープを貼ります。バッテリー用両面テープの位置は、図のようにテープの端にある黒い部分がバッテリーからはみ出るようにしてください。  
Align the shorter side of the black battery adhesive tab with the edges of the battery as shown in the figure. Stick the battery adhesive on the side of the battery without text.  
将黑色胶头较短一端电池胶与电池排线一侧的边缘按图示对齐，将电池胶贴在电池没文字的面。



●外側にある青い保護シートを、図のように剥がします。次に、端の部分に残っている青い保護シートを剥がします。  
First remove the outer blue plastic from the waterproof glue and then remove the inner blue plastic.  
先将防水胶外蓝色固定片撕掉，再将内蓝色固定片撕掉。

⚠ バッテリー交換完了後は手順1で行った「画面表示と明るさ」より、「明るさ」と「自動ロック」の設定を必ず戻してください。  
After replacing the battery, please adjust the screen brightness and auto-lock of the phone according to your personal needs, so as to avoid high battery power consumption!  
更换电池后，请将手机亮度和自动锁按个人需求调回，以免电池电量耗得过快！

品質保証に関して  
サイクルカウントが500回以下であれば、長期品質保証 ※サイクルカウントが500回以下のカウント、且つ、本来の最大容量の80%を下回ったものを保証対象とさせていただきます。  
本保証は、当該商品単体の保証を意味し、製品の故障や不具合により生じるすべての損害（営業損失、工具、運賃、諸経費、データの損失等）については、保証対象外とさせていただきます。  
【保証対象外事項】 以下の場合は、保証対象外となります。  
・火災や水没、地震などの天災による故障  
・外部からの要因（停電、電源、ケーブル等の故障など）による故障  
・お客様の故意、過失、改造またはお取り扱い方法やご使用方法の誤りによる故障  
・所有者が当初の購入者ではない場合  
安全にお使いいただくためのお願い  
<http://digiforce.jp/safety.html>  
※上記の「QRコード」を読み取っていただくか、URLからHPにアクセスしていただけます。  
QRコード



●バッテリー用両面テープの端にある黒い部分を折り曲げて、バッテリーに貼り付けます。図のように、指でテープを数回上下に擦り、しっかりと貼り付けます。  
Attach the black battery adhesive tabs to the battery, use your fingers to press the adhesive bath and forth several times.  
将黑色的电池胶头和电池贴紧，再用手指在电池胶上来回多次按压。



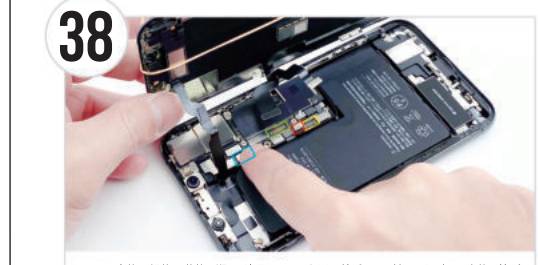
●液晶画面のコネクタを取り付ける際のショートを防ぐため、図のようにヘラ（棒状）の平面側を使用し、バッテリーコネクタを取り外します。  
Use the prying tool to disconnect the battery cable and position it so that it has no contact with the motherboard.  
用长型撬棒将电池排线撬开并拨开使其与主板无接触。

⚠ 【ご注意ください】 外装にキズや変形による圧力が加わると発火する恐れがございます。旧バッテリーを取り外す際は無理やり引きはがしたり、先端の尖った工具等で穴や破れが生じないように十分ご注意ください。  
Warning: When removing the old battery, you cannot puncture the battery, otherwise it is prone to short-circuit, smoke, burn and even explode.  
重点提醒：拆除旧电池时，不能戳破电池否则容易发生短路冒烟、燃烧甚至爆炸。

⚠ In order to have optimum performance from the battery once it is installed, please use the battery to 10% or less, and charge the battery to full capacity.  
【Battery FAQ】  
1.Q: After the installation, the phone can't start or the battery will not charge?  
A: When disassembling and reassembling, the battery cable may not have been properly attached. Please re-attach the battery cable.  
2.Q: Does the battery quickly run out of power after the installation?  
A: Try charging and depleting the battery several times and see if there is any improvement to the problem. If there is no improvement, please contact us.  
3.Q: The battery appears to be inflated during use?  
A: Please stop using the battery immediately. Please contact us during within the warranty period.  
4.Q: The LCD screen was normal before replacing the battery. But after the replacement, the display and touch screen are not working properly?  
A: During disassembly, the LCD screen cable may not have been properly attached. Please re-attach the LCD cable.



●バッテリー用両面テープのピンク色のシートを剥がします。  
Remove the pink protective sheet on the back of the adhesive.  
撕掉背面的粉色保护片。



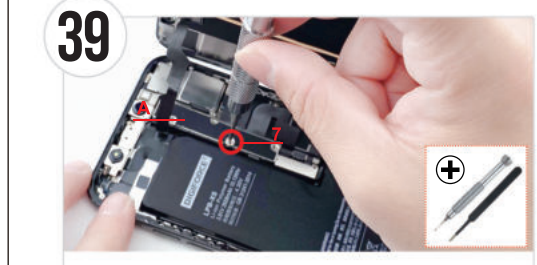
●図の青枠→黄枠→赤枠の順に、液晶画面のコネクタを慎重に取り付けます。次に、赤枠の箇所にはバッテリーコネクタを慎重に取り付けます。コネクタを正確にはめられた場合は、「カチカチ」という音が聞こえます。また、手順15で接着を外したケーブルの固定も忘れずに行ってください。  
Use your hands to attach the screen cables in the order of blue→green→yellow→red. When you attach the cable, you should hear a "click" sound indicating that the cable has been successfully attached.  
用手将屏幕排线依次按蓝→黄→红的顺序扣好，扣排线时，听到“啪”的声音表示排线已扣好。

A ●バッテリーの両面テープが途中でちぎれた場合。  
Pull off the battery adhesive during the process of removing the battery.  
在拆电池的过程中拉断电池胶。

Thank you for purchasing a DIGIFORCE battery. If you have any comments or questions regarding our products, please contact us, thank you.  
【After-sales service】  
For the DIGIFORCE series battery products, when the battery has been used normally for two years from the date of purchase and the number of charging cycles is less than 500, if there are any quality problems, DIGIFORCE will provide a free new battery.  
Warranty  
Only for DIGIFORCE series battery products  
The following conditions are not covered by the warranty:  
・ Man-made damage (water damage, drop, heating, etc)  
・ Damage due to incorrect operation or intentional damage.  
How to dispose of unwanted batteries  
Do not discard the old battery. It is recommended you dispose of the old battery in accordance with local laws or hand it over to a professional battery collection point.



●必ず、先にバッテリーコネクタを取り付けてから、バッテリー本体を接続して固定します。接着する際は、必ずコネクタ側に寄せるようにしてください。もしも先に、バッテリー本体を接着してからコネクタを取り付けると、コネクタ部分が固く接続出来ない場合がありますので、ご注意ください。  
Use your fingers to attach the battery cable, when you attach the cable, you should hear a "click" sound indicating that the cable has been successfully attached. Place the battery in the battery slot and press down gently.  
用手指先扣好电池排线，扣电池排线时，听到“啪”的声音表示排线已扣好。再固定电池在电池槽内位置，固定好后轻轻按压。



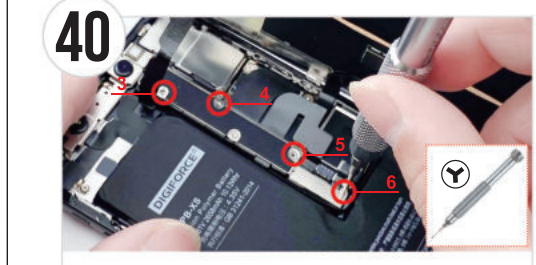
●ピンセット（絶縁）を使用して、「A」のプレートを設置します。プラスドライバーを使用して、プレートのネジ（7）を取り付けます。  
Use tweezers to place the metal plate (A), then use the Phillips screwdriver to screw in the screws (found on the magnetic pad in the position corresponding to the numbers shown above).  
用镊子将（A）铁片盖板放好，再用十字螺丝刀将螺丝（在磁垫按上图标示编号位置找到）锁回。

B ●ちぎれたテープが見えない場合は、ヘラ（幅広）を図の赤枠の位置（バッテリー左下部）に差し込み、テコの原理でバッテリーを少し持ち上げます。バッテリーを強引に持ち上げて変形させたり、傷をつけたらダメです。発熱・発火の恐れがありますので、バッテリーを強引に持ち上げて変形させたり、ピンセット（絶縁）で傷をつけたらダメです。ご注意ください。また、iPhone本体も破損させないようご注意ください。  
The area in which to insert is highlighted with the red box. Do not insert in areas other than that highlighted, so as to avoid damaging the other parts of the iPhone. Use the wide prying tool to pry the battery in the area highlighted by the red box.  
撬动的区域在红框位置，请勿在其他区域撬，以免损坏iPhone的其他部件。用宽型撬棒宽头在红框位置将电池撬开。

⚠ 为了更好地发挥电池的性能，在装好电池后，请将电量使用至10%以下，再将电池电量充满。  
【电池常见问题】  
1. Q: 安装后手机启动不了或启动后电量充不进去?  
A: 拆装时，可能电池排线没扣好导致，请将电池排线重新扣好。  
2. Q: 安装后电池掉电快?  
A: 将电池进行多次充放电，确定是否改善问题，如无改善请与我们联系！  
3. Q: 使用过程电池出现膨胀?  
A: 请马上终止使用，如在质保期内请与我们联系！  
4. Q: 电池更换前液晶显示正常，更换后显示不正常或触摸屏不工作?  
A: 拆装时，可能液晶屏排线没扣好导致，请将液晶屏排线重新扣好。



●図のようにヘラ（棒状）の平面側を使用して、本体フレームの端に残っている防水テープを取り除きます。  
Use the prying tool to clean the remaining waterproof glue off of the edges of the phone.  
用长型撬棒将主机上边缘残余的防水胶清理干净。



●ドライバーの先端をY字ドライバーに換え、図のプレートのネジ（3〜6）を取り付けます。  
Use the Y-type screwdriver to screw in the screws clockwise (found on the magnetic pad in the position corresponding to the numbers shown above).  
用Y型螺丝刀将螺丝（在磁垫按上图标示编号位置找到）依次锁回。

C ●バッテリーが持ち上げられず、手でバッテリーを持ちます。図のようにピンセット（絶縁）を使用して、バッテリー用両面テープを少し持ち上げます。バッテリーを強引に持ち上げて変形させたり、傷をつけたらダメです。発熱・発火の恐れがありますので、バッテリーを強引に持ち上げて変形させたり、ピンセット（絶縁）で傷をつけたらダメです。ご注意ください。また、iPhone本体も破損させないようご注意ください。  
Use the tweezers to roll up the batter adhesive and pull it out. Be careful not to damage the battery with the tweezers.  
用镊子将电池胶卷起并拉出，操作时注意不要用力过大戳破电池。

感谢您购买DIGIFORCE系列电池，如果您对我们产品有任何的意见及建议，请给予我们回复，谢谢！  
【售后服务】  
DIGIFORCE系列电池产品，自购买日期起，两年内电池电量正常使用且充电循环次数<500，出现质量问题，免费换新电池。  
保修内容  
仅针对DIGIFORCE系列电池产品  
以下情况为不保修情况  
・人为损坏（进水、跌落、加热等）  
・由于错误操作或故意损坏导致  
如何处理废弃电池  
请勿将换下的旧电池随意丢弃，建议按照当地法律法规处理废弃电池或交于专业电池回收点处理。  
安装视频码上扫  
关注DIGIFORCE官方公众号  
更多信息等你发现！